



Match Sheet
Skater Hockey
Inline Hockey

Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 Sayaluca Cadempino Lugano	A
CLUB 2 Bienne Seelanders	A

Lieu / Ort Location / Luogo	Cadempino	Date / Datum Date / Data	20.10.2018
Start / Beginn Début / Inizio	17:00	End / Ende Fin / Fine	19:40
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	POA31		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro	X	Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori	289

No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométrateur	211408 BERNASCONI Roberta	
Official scorer Marqueur	209294 FUCHS POZZI Edith	
Referee 1 Arbitre 1	9030 DAMBROSIO Sascha	
Referee 2 Arbitre 2	9004 MOREL Christophe	
Tech. Director Directeur tech.		

1 Sayaluca Cadempino		Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Penalties / Strafen / Punitons	
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome										
66	C	MÜLLER Marcel	97189	19:54	TS	30	1				10:17 11 2 12:17 E	
26	A	DIDIER Alain	201318	26:29	12		2				17:10 12 2 19:10 B1	
39	G	BAY Roy	99215	31:14	33	30	3				22:07 7 2 24:07 A	
1	G	POZZI Brendan	208079	33:26	28	85	4				35:50 28 2 37:50 H	
6	G	KAUFFMANN Matteo	211405	37:45	TS		5				42:17 68 2 44:17 H	
33	G	FASSORA Aron	203383	39:53	33	30	6				45:15 68 5 50:15 G1	
88	G	HUNZIKER Fabio	202497	43:00	TS	33	7				56:11 37 2 58:11 B1	
8	G	LEIDI Martino	40237	66:50	33	68	8					
7	G	BERSIER Andrea	99253									
12	G	BARDOCCI Riccardo	209440									
11	G	FALCONI Gabriele	209336									
30	G	MURI Marcel	96404									
68	G	EISENRING Fabrice	205217									
28	G	SUNDERMANN Davide	99291									
37	G	BIALIK Stefan	2307									
85	G	BERNASCONI Daniel	207459									
23	G	CRIVELLI Michele	98032									
TS	G	MELI Raffaele	203239									
			202675									
COACH		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	TOTAL			8				
		BARBERIS Gracco			TIME OUT			X	X	TOTAL 17 min		

2 Bienne Seelanders		Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Penalties / Strafen / Punitons	
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome										
TS	C	ESTOPPEY Cyril	99219	24:07	TS	8	1				00:52 97 2 02:52 E	
21	A	GURTNER Sébastien	201554	29:04	11	TS	2				17:10 8 2 19:10 C1	
31	G	FRIEDLI Raphaël	203186	44:36	81	98	3				30:19 6 2 31:14 E	
29	G	VIONNET Nicolas	214362	46:19	TS	11	4				38:30 6 2 39:53 E	
89	G	DONZE Eric	206244	47:27	TS	11	5				39:44 21 2 41:44 B1	
98	G	ESTEVEZ Etienne	207301	49:26	8	TS	6				41:58 21 2 43:58 J1	
97	G	GOZEL Gaëtan	204453	49:46	11	8	7				64:49 19 2 64:49 I	
63	G	KOLLROS Léonard	204284									
91	G	HIRT Dominic	206013									
19	G	GURTNER Jérémy	202802									
12	G	PARATTE Cédric	98434									
81	G	VOIROL Damien	2189									
11	G	VINALS Joé	204285									
8	G	VUILLEUMIER Morgan	210189									
6	G	WIDMER Marc	204212									
COACH		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	TOTAL			7				
		BOILLAT Julien			TIME OUT			X	X	TOTAL 14 min		

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	FINAL			
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	0	8	7
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	5	2	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Sayaluca Cadempino Lugano	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	5	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	1	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.	Stand-by Ref. BOGEN Martin BOM. Supervisore SCHULER Nathan			